

Seacht ngrádha fileadh fuair Aonghus

[TCD 1319 (H.2.17), 235]

[Deachnadh Mór, Brúilingeacht]

Uilliam Ó Fináin cecinit

- 1 Seacht ngrádha filead fuair Áengus
nac suail d[l]i(l)gead damhscol
is sé féin ri(gh) na ndam ndimsach
ri(gh) eir en dán a dan-san.
- 2 Tonn robarta na cúig cuicedh
gnúis glanchorcra gradhach
berair a tir an t-ord éiges
tonn eic nac bí badhugh.
- 3 Clann Craith in clann os gac ciniug
a maith ann do-fhetar
méin a n-éalad[han] 'sa n-ollam
deghullamh gan derugh.
- 4 Eir phairt na ar éigsi na ar enech
tredhe ar nac coir cesacht
gell or nÁengus-ne ni fhuighe
aenoide da fheabhus.
- 5 A-ta a-nuis mur Mac Líac límur
slat fhíal acar n-éistecht
nó mur Mac Coisi na Cruachan
tobaide' glan g[l]é(l)bret[h].
- 6 Mesaim Athairne re hAongus
aithnim-si gac éinmes
iss é in tÁonghus[-sa] arná (n) airim
áenrogha na n-éigis.
- 7 Mac Mhe[ic] Craith in té do thoghus
imsaith he ach fa eiteac
ni benfa scol d'fir a oirit
a crobh blicht do-berter.
- 8 Rainic teist ar tos a betha
nac ró d[ó] fa deriu[dh]
Áengus ach gedh óg in t-ollam
mo is aesmur a einech.
- 9 Da chuicedh Muman ni mhuighfe
go humal don éigus
iter Gaidhel is Gall úasal
re háinfer ann éistid.
- 10 Coiscid sin fhich in da iarla
a sith 'na leth léictheár
mur slán caisc_ (?) eire [= ara] da chuiceed
Mág Raith aca réit[e]ach.
- 11 Do socraidh cach re crích Muman
an fas do-ni a nert-san
'ga breit[h] mur do beth 'na bretem
gac breth 'na leith legur.

- 12 Riam acht re hénguth in filead
nír fetar íat d'fheacain^r
na leigid[h] Dail g[C]ais a cocudh
os eir a-ta a tecusc.
- 13 Mac Me[i]c Raith rogha na n-éigis
flaith Caba ni cáinter
a-ta toisc re dan do dhenum
da bois mar blat[h] n-áirnedh.
- 14 Cnu an mogail nach an a n-uachtar
ni lacht tobair traighis
ni téit clú éigis tar Áonghus
drucht ni héider dh'áiriu[mh].
- 15 Os cinn ugdar mór na Muman
umlacht is do dligter
a-ta com(th)arr[dh]a eir e cennus
gan rotacra ris[-s]in.
- 16 Gac ni is blasta le cach canus
a-ta an blas ar bis[e]ach
can ceó eir a n-abair an t-ollam
seol fascaid[h] na filead.
- 17 Glór caich re hollam ó nEimhir
brondadh caith do chuitigh
gac dámh da rodheón dod ríchtain
do doirseoir ni dhuiscit.
- 18 A téit a tegh ni mó mhoighter
bec a clódh on cuirt-sin
tuc sin gan a osclad[h] dh'íaraigh
dorus deit ni duntar.
- 19 A Me[i]c Raith ni ham da fhalach
Clann Cais ar do chomus
Clann Carrtaigh fa toil ac toideacht
crobh na clann-sin qhucat.
- 20 Terc len(a) hurusa bur n-eiteac
is comar[dh]a cumacht
ni bid ach dhuit-si fa dhochur
da righ muighe Muman.
- 21 Mar mholter lib gním gach Gaidhil
deit fa cís do-chuadair
ni lor dod dán arna dheicsin
tain bo cona buachail.
- 22 A-táit Gaill ort aca iaraid[h]
ní holc a coill chnuasaigh
seóit nár iarabair a Óenghus
o iarlaidhib fhuaru[il].
- 23 Maирg dho ghell dreim resin nduнаd
ferr é na cach éntech
do raith er fail mad da facad
a barr aig na n-éigi[o]s
- 24 Fer [= fir] na mban umat co haonach

- is pupal bhan mbreidghel
 ni clecht a treabh fhairsing d'uaicnes
 ach fedh aifrinн d'esteacht.
- 25 A clu ós áirem fher Muman
 a cleath airmech orsan
 suil mall eic inghinн dod fhethem
 a imper na n-ollam.
- 26 A athair dala in uird fhilead
 do buing damha dochur
 ni dligfedh ugdur da fhebus
 cundrad[h] tar (?) dha crosugh.
- 27 Gach dan uaid ina leic loghmail
 fuair teist 'na teist aesmair
 geall duit-si ni rádh gan riaghail
 cach uile do áentaig[h].
- 28 Gur mhela tu in flait[h]lus fueruis
 nan aith- (?) le háenboith
 ollam Banba dit 'ga denam
 ic a hannsa a Áenghus.
- 29 A meic Tomais na treabh cublach [leg. cúp-?]
 a tocайл fer n-ísil
 ni ledhbret[h] do meas fad mordacht
 a breit[himh] bret[h] ndirech.
- 30 Is tú cend adhart na n-éiges
 a adhaigh mhall' minghel
 a b[f]uil resin dán do dhenam
 a-ta dhuid a nditen.
- 31 Síl mBría[i]n co humh(um)al da n-ollam
 ar iath Muman mestar
 tuc na tuataighi go tuicseac
 tuaghMuma eir e teagusc.
- 32 Ón shlógh as fada (?) go fhuigtear
 dalta do do derudh
 gac dan eir a mbi 'na brethem
 do-nít cach a cennach.
- 33 Mac Tomais a-ta 'gar moradh
 rádh Tomais ni treigter
 mac mar an athair gan énlocht
 casmail risi[n] céidfhir.
- 34 A clu 'na dá tuinn gan tragad[h]
 eir cul an uird éiges
 a lán feile ar bfas a nAónghus
 's a lan éigsi a n-én[e]acht
- 35 Da seascach ni mor nac marbhthair
 bleachtach a bó bronnfas
 a bruit re ndaim aca ndeargadh
 ni scu[i]r do dail donnbrat.
- 36 Ni fes uadh acht mar aodh áighre
 léag [leg. laogh?] buadha da mbhrundfad
 ech le huachtaran na n-ugdar

- mur buathallan brondtar.
- 37 Mac meic Mail Muire moir michair
dan coir craidhe shocuir
mo na cach bladh teist a tobair
eich 7 ba brondus.
- 38 Crob [leg. crodh?] nac da coigill do cruindigh
aithnim eir in obair
do-ni a cruinnachad[h] 'sa caithem[h]
duilleab[har] an domáin.
- 39 Craidhe 'na raith aird ni hísil
gac la ann a n-aenach
treb na craebh ngabalach ngresach
conghairech [a]n(a) cainteac.
- 40 Tech an fhir is derb[h] nac dhúnter
do mell sin an saeghal
ach a dán uaignech do iarfadh
ní g(h)[n]ath uaignes d'Áengus.
- 41 Mac Meg Raith ac roind a duthaigh
eir chloinn Craith le ceile
gell o cach aige as a óigi
fada a-ta 'na teicle.
- 42 Cenco tainic trían a áisi
cían ráinic a reighe
ri(gh) ar gac áonoide da uaisle
aodhaire na heigsi. Secht...
- 43 Ingin hí Inmasáin (?) úasail
ni hinmhasáin d'éicsibh
dul ar cuairt a fad da fechain
fuair tlacht ara treigib.
- 44 Greand rompa ni bi ara briathraib
scol 7 sí a n-entigh
ni téit bladh mna tar a[n] mnai-sin
gart gan fhál ni éirigh.
- 45 Siubhan dob óg acar n-aithne
do mor Siubhan sinne
clocha búadha is innmas eile
dhingmas dú[a]na dhisi.
- 46 Sén les a[n] mnai do fhuair maide
is gnái nac bfuair file
craebh gasda fa blath ina buime
dalta na mna mise. Secht ...